



ROYAL
c a t e r i n g

BEDIENUNGSANLEITUNG

User manual | Instrukcja | Návod k použití | Manuel d'utilisation | Istruzioni per l'uso | Manual de instrucciones | Használati útmutató | Brugsanvisning

WIRE SHELVING WITH WHEELS

- **RCMR-1800P50**





PRODUKTNAME PRODUCT NAME NAZWA PRODUKTU NÁZEV VÝROBKU NOM DU PRODUIT NOME DEL PRODOTTO NOMBRE DEL PRODUCTO TERMÉK NEVE PRODUKTNÁVN	METALLREGAL MIT ROLLEN WIRE SHELVING WITH WHEELS REGAŁ DRUCIANY Z KÓŁKAMI KOVOVÝ REGÁL NA KOLEČKÁCH ÉTAGÈRE MÉTALLIQUE À ROULETTES SCAFFALE METALLICO CON RUOTE ESTANTERÍA DE METAL CON RUEDAS FÉM POLC GÖRGÖKKEL METALREOL MED HJUL
MODELL PRODUCT MODEL MODEL PRODUKTU MODEL VÝROBKU MODÈLE MODELLO MODELO MODELL MODEL	RCMR-1800P50
IMPORTEUR IMPORTER IMPORTER DOVOZCE IMPORTATEUR IMPORTATORE FABRICANTE TERMELŐ PRODUCENT	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.
ADRESSE VON IMPORTEUR IMPORTER ADDRESS ADRES IMPORTERA ADRESA DOVOZCE ADRESSE DE L'IMPORTATEUR INDIRIZZO DELL'IMPORTATORE DIRECCIÓN DEL FABRICANTE A GYÁRTÓ CÍME PRODUCENTENS ADRESSE	UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA POLAND, EU

⚠ HINWEIS! | PLEASE NOTE! | UWAGA! | POZOR! | ATTENTION! | IMPORTANTE! | NOTA | FIGYELEM! | BEMÆRK!

DE | In der vorliegenden Anleitung sind Beispielbilder vorhanden, die von dem tatsächlichen Aussehen das Produkt abweichen können.

EN | Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details may differ from the actual product.

PL | Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.

CZ | Obrázky v tomto návodu jsou ilustrační. V některých detailech se od skutečného vzhledu zařízení mohou lišit.

FR | Les illustrations contenues dans le présent manuel sont fournies à titre explicatif. Votre appareil peut ne pas être identique.

IT | Le immagini in questo manuale sono puramente dimostrative per cui i singoli dettagli possono differire dall'aspetto reale dell'apparecchio.

ES | En este manual se incluyen fotos ilustrativas que podrían no coincidir exactamente con la apariencia real del dispositivo.

HU | A jelen használati utasítás áttekintő jellegű és egyes részletekben eltérhet a termék valódi kinézetétől.

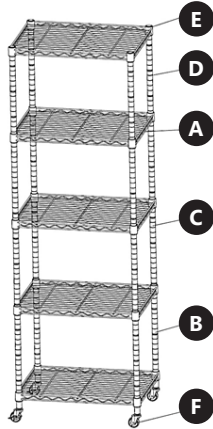
DA | Illustrationerne i nærværende betjeningsvejledning er orienterende og kan i nogle detaljer adskille sig fra produktets faktiske udseende.

TECHNISCHE DATEN | TECHNICAL DATA | DANE TECHNICZNE | TECHNICKÉ ÚDAJE | DÉTAILS TECHNIQUES
DATI TECNICI | DATOS TÉCNICOS | MŰSZAKI ADATOK | TEKNISKE OPLYSNINGER

MODELL PRODUCT MODEL MODEL PRODUKTU MODEL VÝROBKU MODÈLE MODELLO MODELO MODELL PRODUKTNÁVN	RCMR-1800P50
ABMESSUNGEN [MM] DIMENSIONS [MM] WYMIARY [MM] ROZMĚRY [MM] DIMENSIONS [MM] DIMENSIONI [MM] DIMENSIONES [MM] MÉRETEK [MM] MÁL [MM]	600X450X1860
GEWICHT [KG] WEIGHT [KG] CIĘŻAR [KG] HMOTNOST [KG] POIDS [KG] PESO [KG] PESO [KG] SÚLYA [KG] VÆGT [KG]	12,75
MAXIMALE BELASTUNG [KG] MAXIMUM LOAD [KG] MAKSIMALNE OBCIĄŻENIE [KG] MAXIMÁLNÍ ZATÍŽENÍ [KG] CHARGE MAXIMALE [KG] CARICO MASSIMO [KG] CARGA MÁXIMA [KG] MAXIMÁLIS TERHELÉS [KG] MAKSIMAL BELASTNING [KG]	50
MAXIMALE BELASTUNG EINES EINZELNEN REGALS] MAXIMUM [KG] MAXIMUM LOAD CAPACITY ON A SINGLE SHELF [KG] MAKSIMALNE OBCIĄŻENIE POJEDYNCZEJ PÓŁKI [KG] MAXIMÁLNÍ ZATÍŽENÍ JEDNÉ POLICE [KG] CHARGE MAXIMALE SUR UNE SEULE ÉTAGÈRE [KG] CARICO MASSIMO PER RIPIANO [KG] CARGA MÁXIMA EN UN SOLO ESTANTE [KG] EGY POLC MAXIMÁLIS TERHELHETŐSÉGE [KG] MAKSIMAL BELASTNING AF DEN ENKELTE HYLDE [KG]	10

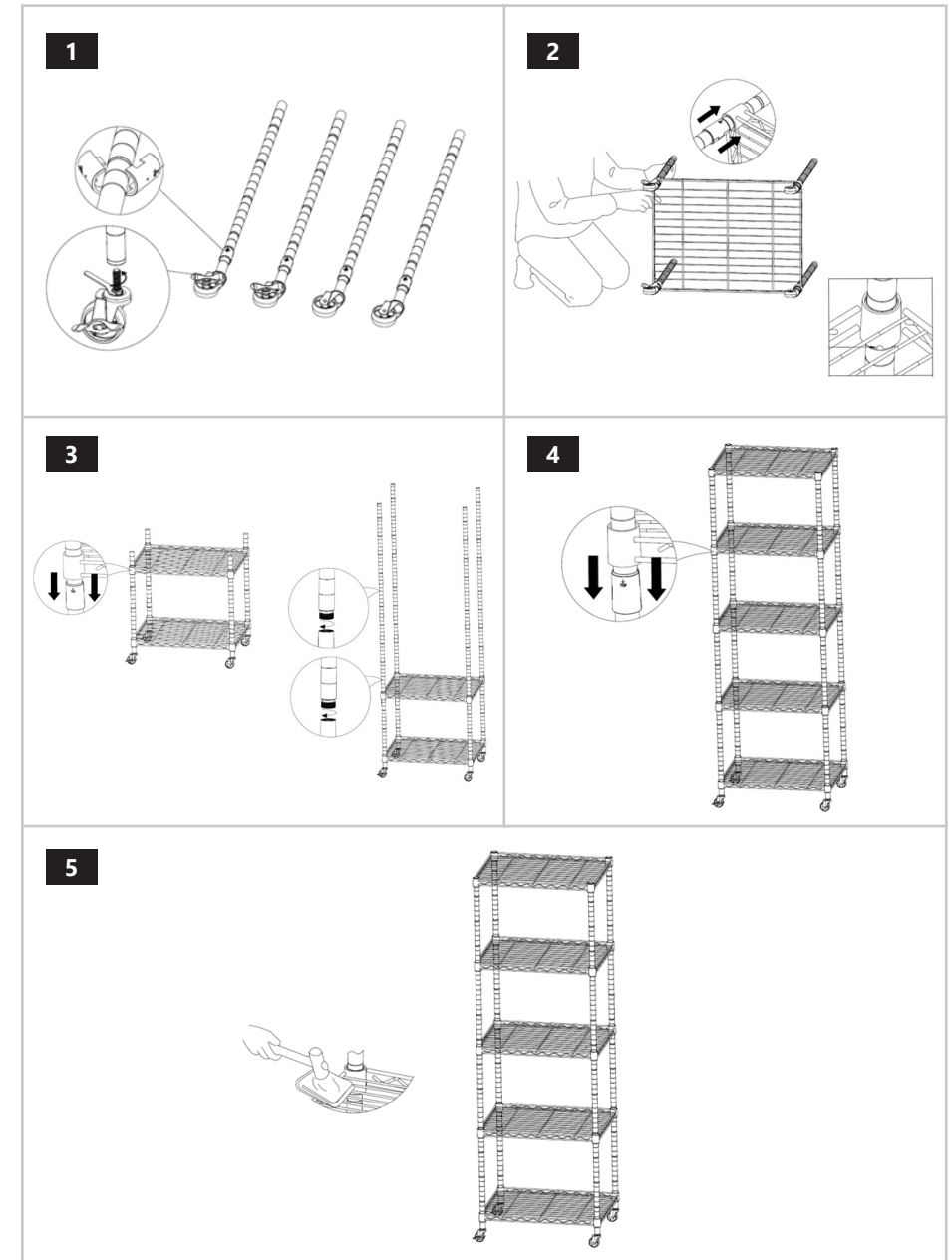


PRODUKTZEICHNUNGEN | PRODUCT'S VIEW | RYSUNKI PRODUKTU | NÁKRESY PRODUKTU | SCHEMAS DU PRODUIT LE
 ILLUSTRAZIONI DI PRODOTTO | LAS ILUSTRACIONES DE PRODUCTO | A TERMÉK ÁBRÁI | TEGNINGER AF PRODUKTET



KOMPONENTEN DES SETS ELEMENTS OF THE SET ELEMENTY ZESTAWU PRVKY SOUPRAVY ÉLÉMENTS D'ENSEMBLE ELEMENTI DEL KIT ELEMENTOS DEL KIT A KÉSZLET RÉSZEI ELEMENTER AF SÆTTET		MENGE QUANTITY ILOŠĆ POČET QUANTITE QUANTI CANTIDAD MENNYISÉG ANTAL
A		5
B		4
C		4
D		4
E		40
F		1 SATZ 1 SET 1 ZESTAW 1 SADA 1ER JEU 1 SET 1 KIT 1 KÉSZLET 1 SÆT

ZUSAMMENBAUEN DES PRODUKTS | ASSEMBLING THE PRODUCT | SKŁADANIE PRODUKTU | SKLÁDÁNÍ ZAŘÍZENÍ
 ASSEMBLAGE DU PRODUIT | MONTAGGIO DEL PRODOTTO | MONTAJE DEL PRODUCTO | TERMÉK ÖSSZESZERELÉSE
 SAMLING AF PRODUKTET





DE

- Schrauben Sie die Rollen (F) in die unteren Pfosten (B). Ziehen Sie sie mit einem Schraubenschlüssel fest. Stecken Sie die Kunststoffkappen (E) auf gleicher Höhe auf jeden der vier Pfosten (B). Achten Sie darauf, dass der Pfeil auf der Kappe nach oben zeigt.
- Legen Sie das Regal (A) auf die Seite und stecken Sie die Enden der Pfosten (B) durch die Bohrungen an seinen Ecken. Achtung! Achten Sie auf die Positionierung des Flansches, damit das Regal nicht „verkehrt herum“ montiert wird. Stellen Sie die montierte Basis senkrecht auf.
- Schrauben Sie die mittleren Pfosten (C) an die unteren Pfosten (B), dann schrauben Sie die oberen Pfosten (D) an die mittleren Pfosten (C).
- Setzen Sie die Kunststoffkappen (E) in der Montagehöhe des zweiten Regalbodens (A). Achten Sie darauf, dass der Pfeil auf der Kappe nach oben zeigt. Legen Sie das Regal (A) mit den Bohrungen in den Ecken auf die montierten Pfosten, bis es auf den Kunststoffkappen (E) aufliegt. Wiederholen Sie die obigen Schritte für die anderen Regalböden.
- Wenn alle Regalböden montiert sind, klopfen Sie mit einem Gummihammer leicht auf die Verbindungsstellen in den Ecken (achten Sie darauf, das Produkt nicht zu beschädigen), damit sie richtig sitzen.

NUTZUNGSSICHERHEIT

- Die Höchstbelastung nicht überschreiten.
- Im Fall der Beschädigung oder der Zerstörung von irgendeinem der Elemente, dieses Element nicht mehr verwenden.
- Das Gewicht der Ladung gleichmäßig auf der ganzen Fläche verteilen.

EN

- Screw the castors (F) into the lower uprights (B). Tighten with a wrench. Snap the plastic caps (E) onto each of the four uprights (B) at the same height. Make sure the arrow on the cap is pointing up.
- Position the shelf (A) on its side and pass the ends of the uprights (B) through the holes in the corners of the shelf. Note: Pay attention to the alignment of the collar so as not to install the shelf upside down. Put the assembled base upright.
- Screw the middle uprights (C) to the lower uprights (B). Then screw the top uprights (D) to the middle uprights (C).
- Snap the plastic caps (E) into closed position at the mounting height of the second shelf (A). Make sure the arrow on the cap is pointing up. Place the shelf (A) on the assembled uprights so that they pass through the holes in the corners of the shelf until it rests on the plastic caps (E). Repeat these steps for the next shelves.
- When all shelves are assembled, use a rubber mallet to gently tap near the corner joints (be careful not to damage the product) to make sure they fit properly.

SAGE SAFETY

- Do not exceed the maximum load.
- In case of any element damage or destruction, stop using the unit.
- Spread the load weight evenly on the whole surface.

PL

- Wkręcić kółka (F) do dolnych słupków (B). Dokręcić za pomocą klucza. Zatrzasnąć plastikowe nakładki (E) na tej samej wysokości na każdym z czterech słupków (B). Upewnić się, że strzałka na nakładce jest skierowana w górę.
- Ułożyć półkę (A) na boku i przenieść końce słupków (B) przez otwory na jej narożnikach. Uwaga: Zwrócić uwagę na ułożenie kołnierza, aby nie zamontować półki „do góry nogami”. Ustawić zmontowaną podstawę pionowo.
- Przykręcić średnie słupki (C) do dolnych (B). Następnie przykręcić górne słupki (D) do średnich (C).
- Zatrzasnąć plastikowe nakładki (E) na wysokości montażu drugiej półki (A). Upewnić się, że strzałka na nakładce jest skierowana w górę. Nałożyć półkę (A) otworami na jej narożnikach na zmontowane słupki, aż osiadzie na plastikowych nakładkach (E). Ww. czynności powtórzyć dla kolejnych półek.
- Gdy wszystkie półki są zamontowane należy użyć gumowego młotka i delikatnie uderzyć nim w pobliżu łączeń w narożnikach (uwaga, aby nie uszkodzić produktu), aby je poprawnie dopasować.

BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

- Nie należy przekraczać maksymalnego obciążenia.
- W przypadku uszkodzenia lub zniszczenia któregoś z elementów zaprzestać użytkowania.
- Rozkładać ciężar ładunku równomiernie na całej powierzchni.

CZ

- Zašroubujte kola (F) do spodních sloupků (B). Utáhněte pomocí klíče. Zaklapněte plastové nástavce (E) ve stejné výšce na každém ze čtyř sloupků (B). Ujistěte se, že šipka na nástavci směřuje nahoru.
- Policí (A) položte na bok a konce sloupků (B) protáhněte otvory v jejich rozích. Poznámka: Dejte pozor na zarovnaní příruby, abyste nesmontovali polici „vzhůru nohama”. Umístěte sestavenou základnu svisle.
- Přišroubujte střední sloupky (C) ke spodním (B). Poté přišroubujte horní sloupky (D) ke středním (C).
- Zaklapněte plastové nástavce (E) v montážní výšce druhé police (A). Ujistěte se, že šipka na nástavci směřuje nahoru. Nasadte polici (A) v jejich rozích na sestavené sloupky, dokud se neusadí na plastových nástavcích (E). Výše uvedené postupy opakujte u dalších polic.
- Když jsou všechny police sestaveny, použijte gumovou paličku a jemně ji poklepejte v blízkosti rohových spojů (dávajte pozor, abyste nepoškodili výrobek), aby si správně sedly.

BEZPEČNOST POUŽÍVÁNÍ

- Je zakázáno překračovat maximální přípustné zatížení.
- V případě poškození nebo zničení některého dílu přestaňte výrobek používat.
- Rozložte zátěž rovnoměrně na celý povrch.

FR

- Visser les roulettes (F) dans les poteaux inférieurs (B). Serrer avec une clé. Encliqueter les capuchons en plastique (E) à la même hauteur sur chacun des quatre poteaux (B). S'assurer que la flèche sur le bouchon est dirigée vers le haut.
- Positionner l'étagère (A) sur le côté et faire passer les extrémités des poteaux (b) dans les trous situés aux angles. Remarque: Faire attention au positionnement de la bride afin que l'étagère ne soit pas montée „à l'envers”. Positionner la base assemblée à la verticale.
- Visser les montants moyens (C) aux poteaux inférieurs (B), puis les poteaux supérieurs (D) aux poteaux moyens (C).
- Enclencher les capuchons en plastique (E) à la hauteur de montage de la deuxième étagère (A). S'assurer que la flèche sur le bouchon est dirigée vers le haut. Poser l'étagère (A) par les trous à ses coins sur les poteaux assemblés jusqu'à ce qu'elle repose sur les capuchons en plastique (E). Répéter les étapes ci-dessus pour les autres étagères.
- Lorsque toutes les étagères sont assemblées, utiliser un maillet en caoutchouc et taper doucement près des joints dans les coins (en veillant à ne pas endommager le produit) pour qu'elles s'ajustent correctement.

CONSIGNE DE SECURITE

- Ne pas dépasser la charge maximale.
- En cas d'endommagement ou de destruction de l'un des composants, ne plus utiliser.
- Répartir le poids de la charge uniformément sur toute la surface.

IT

- Avvitare le ruote (F) nei montanti inferiori (B). Serrare con la chiave. Incastrare i tappi di plastica (E) alla stessa altezza su ciascuno dei quattro montanti (B). Assicurarsi che la freccia sul tappo sia rivolta verso l'alto.
- Appoggiare la griglia (A) su un lato e inserire le estremità dei montanti (B) nei fori ai suoi angoli. Nota: fare attenzione all'allineamento della flangia in modo che la griglia non sia montata „alla rovescia”. Posizionare la base montata in verticale.
- Avvitare i montanti medi (C) ai montanti inferiori (B), poi avvitare i montanti superiori (D) ai montanti medi (C).
- Incastrare i tappi di plastica (E) all'altezza del montaggio del seconda griglia (A). Assicurarsi che la freccia sul tappo sia rivolta verso l'alto. Posizionare il ripiano (A) con i fori ai suoi angoli sui montanti assemblati fino a quando non poggia sui tappi di plastica (E). Ripetere i passaggi precedenti per le altre griglie.

- Quando tutte le griglie sono montate, usa un martello di gomma e battere delicatamente vicino alle giunture negli angoli (fai attenzione a non danneggiare il prodotto) per farli combaciare correttamente.

SICUREZZA NELL'IMPIEGO

- Non superare il carico massimo.
- In caso di danneggiamento o logorazione di qualsiasi degli elementi, interrompere l'utilizzo del prodotto.
- Disporre il peso del carico in modo uniforme sull'intera superficie.

ES

- Enrosque las ruedas (F) en los postes inferiores (B). Apriete con una llave. Encaje los soportes de plástico (E) a la misma altura en cada uno de los cuatro postes (B). Asegúrese de que la flecha del soporte apunte hacia arriba.
- Coloque el estante (A) de lado y pase los extremos de los postes (B) a través de los agujeros en sus esquinas. Nota: Preste atención a la alineación de la brida para no instalar el estante al revés. Coloque la base ensamblada en posición vertical.
- Atornille los postes centrales (C) a los postes inferiores (B), luego enrosque los postes superiores (D) a los postes centrales (C).
- Encaje los soportes de plástico (E) a la altura de montaje del segundo estante (A). Asegúrese de que la flecha del soporte apunte hacia arriba. Coloque el estante (A) sobre los postes ensamblados con los orificios en sus esquinas, hasta que descansen sobre los soportes de plástico (E). Repita los pasos para los siguientes estantes.
- Cuando todos los estantes estén ensamblados, use un mazo de goma y golpee suavemente cerca de las juntas de las esquinas (tenga cuidado de no dañar el producto) para asegurarse de que encajen correctamente.

SEGURIDAD

- No debe excederse la carga máxima.
- En el caso de dañar o destruir cualquiera de los elementos, el producto debe dejar de usarse.
- Distribuir el peso de la carga uniformemente sobre toda la superficie.

HU

- Csavarozza rá a kerekeket (F) az alsó oszlopokba (B). Húzza meg csavarkulccsal. Pattintsa be a műanyag feltéteket (E) azonos magasságban mind a négy oszlopba (B). Győződjön meg róla, hogy a feltéteken lévő nyíl felfelé mutat.
- Fektesse a polcot (A) az oldalára, és bujtassa át az oszlopok végeit (B) a sarkokon lévő lyukakon. Figyelem: Figyeljen a perem elhelyezésére, nehogy a polc „fejfelé felé” kerüljön összeszerelésre. Állítsa az összeszerelt alapot függőleges helyzetbe.
- Csavarozza a középső oszlopokat (C) az alsó oszlopokhoz (B), majd a felső oszlopokat (D) a középső oszlopokhoz (C).



4. Pattintsa rá a műanyag feltéteket (E) a második polc (A) szerelési magasságában. Győződjön meg róla, hogy a feltéteken lévő nyíl felfelé mutat. Helyezze a polcot (A) a sarkain lévő lyukakkal az összeszerelt tartóoszlopokra, hogy az a műanyag kupakokon (E) nyugodjon. Ismétlje meg ezeket a lépéseket a többi polc esetében.
5. Amikor az összes polc felszerelésre kerül, használjon gumikalapácsot, és óvatosan kopogtassa meg a sarkokban lévő illesztések közelében (vigyázzon, hogy ne sértse meg a terméket), a megfelelő illeszkedés érdekében.

BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT

- A maximális terhelést nem szabad túllépni.
- Ne használja tovább, ha bármelyik alkatrész megsérül vagy tönkremegy.
- A rakomány súlyát egyenletesen ossza el a teljes felületen.

DA

1. Skru hjulene (F) ind i de nederste stænger (B). Stram ved hjælp af en skrueøgle. Lås plastikrammer (E) fast på samme højde på samtlige fire stænger (B). Sørg for, at pilen på rammen er rettet opad.
2. Anbring hylde (A) på siden og før enden på stængerne (B) gennem åbningerne i hjørnerne. Bemærk: Vær opmærksom på flangens placering, således at hylden ikke monteres omvendt. Den færdigmonterede sokkel anbringes i opretstående position.
3. Skru den midterste stang (C) til den nederste (B). Herefter skrues øverste stang (D) til den midterste (C).
4. Lås plastikrammer (E) fast på stedet, hvor den anden hylde (A) monteres. Sørg for, at pilen på ramme er rettet opad. Placer hylden (A) med hullerne på hjørnerne på de monterede stænger, indtil de sidder fast på plastikrammerne. Ovennævnte handlinger gentages for efterfølgende hylder.
5. Når alle hylder er monteret, anvendes en gummihammer, hvor man forsigtigt anbringer lette slag i nærheden af tilslutningerne på hjørnerne (vær forsigtig, for ikke at beskadige produktet), således at de tilpasses korrekt.

SIKKER ANVENDELSE

- Den maksimale belastning må ikke overskrides.
- I tilfælde af beskadigelse eller ødelæggelse af nogle af elementerne, skal man ophøre med at bruge produktet.
- Ladningens vægt anbringes jævnt over hele overfladen.

NOTES/NOTIZEN





UNSER HAUPTZIEL IST DIE ZUFRIEDENHEIT UNSERER KUNDEN!
BEI FRAGEN KONTAKTIEREN SIE UNS BITTE UNTER:

OUR CUSTOMERS' SATISFACTION IS OUR MAIN GOAL!
PLEASE CONTACT US WITH QUESTIONS AT:

NASZYM GŁÓWNYM CELEM JEST SATYSFAKCJA KLIENTÓW
W PRZYPADKU PYTAŃ PROSIMY O KONTAKT Z PRZEDSTAWICIELEM
W DANYM KRAJU:

NAŠÍM HLAVNÍM CÍLEM JE SPOKOJENOST NAŠICH ZÁKAZNÍKŮ! V PŘÍPADĚ OTÁZEK
NÁS PROŠÍM KONTAKTUJTE NA:

NOTRE BUT PREMIER EST VOTRE SATISFACTION!
POUR TOUTE QUESTION, CONTACTEZ NOUS SUR:

NUESTRO OBJETIVO PRINCIPAL ES LA SATISFACCIÓN DE NUESTROS CLIENTES!
SI TIENE PREGUNTAS, POR FAVOR PÓNGANSE EN CONTACTO CON NOSTROS EN:

I NOSTRO PRINCIPALE OBIETTIVO È LA SODDISFAZIONE DEI NOSTRI CLIENTI!
PER EVENTUALI DOMANDE PER FAVORE, CI CONTATTINO SOTTO:

LEGFŐBB CÉLUNK ÜGYFELEINK ELÉGEDETTSÉGE.
KÉRDÉS ESETÉN, KÉRJÜK, VEGYE FEL A KAPCSOLATOT AZ ADOTT ORSZÁGBAN
MŰKÖDŐ KERESKEDELMİ KÉPVISELETTEL:

KUNDETILFREDSHED ER VORES HOVEDMÅLSÆTNING.
VED SPØRGSMÅL KONTAKT VENLIGST DIN LOKALE DISTRIBUTØR:

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.com